

Distr.
GENERAL

E/CN.15/1996/12/Corr.1
29 May 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية

الدورة الخامسة

فيينا ، ٢١ - ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦

البند ٣ من جدول الأعمال

استعراض المواضيع ذات الأولوية

التدابير العملية في ميدان منع الجريمة والعدالة الجنائية
من أجل القضاء على العنف ضد المرأة

تقرير الأمين العام
تصويب

الصفحة ٦

تصبح الفقرة ٢٢ كما يلي :

٢٢ - وينظم معهد راؤول فالنبرغ ، بالتعاون مع الوكالة السويدية للتعاون الانمائي الدولي ، برنامجا دراسيا بشأن تعميم معايير حقوق الانسان والقيم الديمقراطية للبلدان النامية منذ سنة ١٩٩١ ولبلدان أوروبا الوسطى والشرقية منذ سنة ١٩٩٤ .

الصفحتان ٦ و٧

تصبح الفقرة ٢٣ كما يلي :

٢٣ - وكجزء أساسي من ذلك البرنامج ، نظم معهد راؤول فالنبرغ في عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥ دورة دراسية بعنوان "مساواة المرأة في المكانة وحقوقها الانسانية" ، وتركز الدورة على حقوق الانسان ومساائل التمايز الجنسي ، والمعايير الدولية للمساواة ، والسياسات الرامية الى تعزيز المساواة بين الجنسين . وتشمل الدورة حماية الحقوق الانسانية للمرأة في جميع المجالات ذات الصلة ، بما في ذلك الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية . وكذلك مسائل القانون الانساني ذات الصلة . وهي تعطي المشتركين في نبذه عامة ، لا عن معايير حقوق الانسان الدولية فحسب بل وعن السياسات الرامية الى تحقيق المساواة بين الجنسين والتحول الديمقراطي البرلماني واشراك المرأة في عملية التنمية . وانصب التركيز على مسألة مختلف أساليب تعميم المعلومات عن حقوق الانسان وعن تكوين معرفة سليمة بحقوق الانسان وكذلك انشاء أساس لمزيد من التدريب على المستوى الوطني بشأن حقوق الانسان . ويتضمن البرنامج عدة تخصصات ويشتمل على جوانب من القانون والعلوم الاجتماعية الى جانب مجالات غير محلية تخص التنمية واحلال الديمقراطية . وهذا البرنامج بابه مفتوح للمشاركين من البلدان النامية ، وهو مصمم أساسا للمنظمات النسائية ولكبار موظفي الهيئات الحكومية المسؤولة عن المساواة وعن مساائل التمايز الجنسي وللباحثين الذين يتناولون مساائل الجنسين وما يتصل بها .